

# SENATO DELLA REPUBBLICA

— XI LEGISLATURA —

**N. 1450 / 6-quater**

## TERZA NOTA DI VARIAZIONI

al

**Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 1994  
e bilancio pluriennale per il triennio 1994-1996**

**presentato dal Ministro del tesoro**

**(BARUCCI)**

**di concerto con il Ministro del bilancio e della programmazione economica**

**(SPAVENTA)**

---

---

**COMUNICATA ALLA PRESIDENZA IL 12 NOVEMBRE 1993**

---

## TABELLA n. 6

**Stato di previsione del Ministero degli affari esteri  
per l'anno finanziario 1994**

---



## STATO DI PREVISIONE PER L'ANNO FINANZIARIO 1994

| MUM. CAP.        | DENOMINAZIONE CAPITOLI  | PREVISIONI INIZIALI E PRECEDENTI NOTE DI VARIAZIONE | VARIAZIONI CHE SI PROpongONO           | PREVISIONI RISULTANTI DALLA PRESENTE NOTA |
|------------------|---|---|--|---|
|                  | TITOLO I - SPESE CORRENTI   |   |  |   |
|                  | RUBRICA I - SERVIZI GENERALI  |   |  |   |
|                  | CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI   |   |  |   |
| 1104             | SPESE PER IL FUNZIONAMENTO - COMPRESI I GETTONI DI PRESENZA, I COMPENSI AI COMITATI E LE INDENNITA' DI MISSIONE ED IL RIMBORSO SPESE DI TRASPORTO AI MEMBRI ESTRANEI AL MINISTERO - DI CONSIGLI, COMITATI E COMMISSIONI (4.3.2.-5.1.0.) (VEDI NOTA) | 66.170.000<br>250.000.000<br>250.000.000            | >><br>-125.000.000<br>-125.000.000     | 66.170.000<br>125.000.000<br>125.000.000  |
| 1135             | SPESE PER IL FUNZIONAMENTO DEL COMITATO INTERMINISTERIALE DI COORDINAMENTO DELLE ATTIVITA' DI COOPERAZIONE NELLE ZONE DEL CONFINE NORD-ORIENTALE E DELL'ADRIATICO (4.3.2.-5.1.0.) (VEDI NOTA)   | >><br>100.000.000<br>100.000.000                    | >><br>-50.000.000<br>-50.000.000       | >><br>50.000.000<br>50.000.000            |
|                  | RUBRICA 2 - RAPPRESENTANZE ALL'ESTERO   |   |  |   |
|                  | CATEGORIA VII - POSTE CORRETTIVE E COMPENSATIVE DELLE ENTRATE   |   |  |   |
| 1685             | FONDO DI ANTICIPAZIONE PER LE SPESE URGENTI DEL MINISTERO E DEGLI UFFICI DIPLOMATICI E CONSOLARI (7.4.9.-5.2.1.) (VEDI NOTA)  | >><br>8.000.000.000<br>8.000.000.000                | >><br>-7.000.000.000<br>-7.000.000.000 | >><br>1.000.000.000<br>1.000.000.000      |
| NOTE AI CAPITOLI |   |   |  |   |
| 1104             | VARIAZIONE CHE SI APPORTA IN RELAZIONE AL PROVVEDIMENTO COLLEGATO ALLA LEGGE FINANZIARIA 1994 CONCERNENTE: INTERVENTI CORRETTIVI DI FINANZA PUBBLICA  |   |  |   |
| 1135             | VARIAZIONE CHE SI APPORTA IN RELAZIONE AL PROVVEDIMENTO COLLEGATO ALLA LEGGE FINANZIARIA 1994 CONCERNENTE: INTERVENTI CORRETTIVI DI FINANZA PUBBLICA  |   |  |   |
| 1685             | VARIAZIONE CHE SI APPORTA IN APPLICAZIONE DELLA LEGGE FINANZIARIA 1994  |   |  |   |

STATO DI PREVISIONE PER L'ANNO FINANZIARIO 1994

| MUN. CAP. | DENOMINAZIONE CAPITOLI   | PREVISIONI INIZIALI E PRECEDENTI NOTE DI VARIAZIONE | VARIAZIONI CHE SI PROPONGONO                    | PREVISIONI RISULTANTI DALLA PRESENTE NOTA         |
|-----------|--|---|---|---|
|           | RUBRICA 4 - RELAZIONI CULTURALI CON L'ESTERO   |   |   |   |
|           | CATEGORIA II - PERSONALE IN ATTIVITA' DI SERVIZIO  |   |   |   |
| 2503      | ASSEGNI DI SEDE AL PERSONALE ADDETTO ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE E CULTURALI ITALIANE E STRANIERE ALL'ESTERO (2.2.5.-6.2.2.)  | RS >><br>CP 127.300.000.000<br>CS 127.300.000.000   | 888.590.000<br>25.700.000.000<br>26.588.590.000 | 888.590.000<br>153.000.000.000<br>153.888.590.000 |
|           | CATEGORIA V - TRASFERIMENTI  |   |   |   |
| 2687      | CONTRIBUTO ALLA SOCIETA' "DANTE ALIGHIERI" CON SEDE IN ROMA (5.1.5.-6.2.2.)  | RS >><br>CP 1.500.000.000<br>CS 1.500.000.000       | >><br>100.000.000<br>100.000.000                | >><br>1.600.000.000<br>1.600.000.000              |
| 2681      | CONTRIBUTI AD ENTI ED ASSOCIAZIONI PER INTERVENTI VOLTI A FAVORIRE ATTIVITA' CULTURALI ED INIZIATIVE PER LA CONSERVAZIONE DELLE TESTIMONIANZE CONNESSE CON LA STORIA E LE TRADIZIONI DEL GRUPPO ETNICO ITALIANO NEI PAESI DELLA EX JUGOSLAVIA ED I SUOI RAPPORTI CON LA NAZIONE DI ORIGINE (5.8.9.-6.2.2.) | RS >><br>CP 3.000.000.000<br>CS 3.000.000.000       | >><br>870.000.000<br>870.000.000                | >><br>3.870.000.000<br>3.870.000.000              |

NOTE AI CAPITOLI

|      |  |
|------|--|
| 2503 | VARIAZIONE CHE SI APPORTA A SEGUITO DI SPECIFICO EMENDAMENTO AL DISEGNO DI LEGGE DI BILANCIO APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA |
| 2687 | VARIAZIONE CHE SI APPORTA IN APPLICAZIONE DELLA LEGGE FINANZIARIA 1994   |
| 2681 | VARIAZIONE CHE SI APPORTA IN APPLICAZIONE DELLA LEGGE FINANZIARIA 1994   |

## STATO DI PREVISIONE PER L'ANNO FINANZIARIO 1984

| NUM. CAP.        | DENOMINAZIONE CAPITOLO   | PREVISIONI INIZIALI E PRECEDENTI NOTE DI VARIAZIONE               | VARIAZIONI CHE SI PROPONGONO         | PREVISIONI RISULTANTI DALLA PRESENTE NOTA       |
|------------------|--|---|--------------------------------------|---|
|                  | RUBRICA 6 - SERVIZI PER L'EMIGRAZIONE E LE COLLETTIVITA' ALL'ESTERO  |   |                                      |   |
|                  | CATEGORIA IV - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI  |   |                                      |   |
| 3533             | REDAZIONE, TRADUZIONE, STAMPA, SPEDIZIONE, IMPAGINATURA E RILEGATURA DI GUIDE, OPUSCOLI E FOGLI DI NOTIZIE PER GLI EMIGRATI INDAGINI, RACCOLTA DI ELEMENTI, REDAZIONE E PUBBLICAZIONE DI STUDI E DOCUMENTI ANCHE ATTRAVERSO LA COLLABORAZIONE DI ESPERTI DI UNIVERSITA' E DI ISTITUTI SPECIALIZZATI; ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A CONVEGNI DI STUDIO; ABBONAMENTI O ACQUISTI E SPEDIZIONE DI RIVISTE, LIBRI, GIORNALI E PUBBLICAZIONI DA DISTRIBUIRSI GRATUITAMENTE ALL'ESTERO E PER DOCUMENTAZIONE DEI SERVIZI DELLA EMIGRAZIONE E PER GLI STRANIERI IN ITALIA. ACQUISTO O NOLEGGIO E SPEDIZIONE DI ATTREZZATURE TECNICO - SCIENTIFICHE, MATERIALE CARTOGRAFICO, CINEMATOGRAFICO E TELEAUDIOVISIVO - SPESE PER L'INCREMENTO DELLA DIFFUSIONE DELLA STAMPA E DEI PROGRAMMI AUDIOVISIVI IN LINGUA ITALIANA ALL'ESTERO, NONCHE' PER ATTIVITA' CULTURALI, EDUCATIVE E RICREATIVE SVOLTE ALL'ESTERO.<br>(4.9.5.-9.1.3.) | RS<br>1.661.038.000<br>CP<br>4.350.000.000<br>CS<br>6.011.038.000 | >><br>1.500.000.000<br>1.500.000.000 | 1.661.038.000<br>5.850.000.000<br>7.511.038.000 |
|                  | CATEGORIA V - TRASFERIMENTI  |   |                                      |   |
| 3580             | CONTRIBUTO AL CONSIGLIO GENERALE DEGLI ITALIANI ALL'ESTERO PER LE SPESE DI FUNZIONAMENTO<br>(5.8.9.-5.9.0.)  | RS<br>>><br>CP<br>800.000.000<br>CS<br>800.000.000                | >><br>400.000.000<br>400.000.000     | >><br>1.200.000.000<br>1.200.000.000            |
| NOTE AI CAPITOLI |  |   |                                      |   |
| 3533             | VARIAZIONE CHE SI APPORTA A SEGUITO DI SPECIFICO EMENDAMENTO AL DISEGNO DI LEGGE DI BILANCIO APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA   |   |                                      |   |
| 3589             | VARIAZIONE CHE SI APPORTA A SEGUITO DI SPECIFICO EMENDAMENTO AL DISEGNO DI LEGGE DI BILANCIO APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA   |   |                                      |   |

## STATO DI PREVISIONE PER L'ANNO FINANZIARIO 1994

| NUM. CAP.        | DENOMINAZIONE CAPITOLO   | PREVISIONI INIZIALI E PRECEDENTI NOTE DI VARIAZIONE                       | VARIAZIONI CHE SI PROPONGONO           | PREVISIONI RISULTANTI DALLA PRESENTE NOTA               |
|------------------|--|---|--|---|
| 3571             | CONTRIBUTI IN DENARO AD ENTI, ASSOCIAZIONI E COMITATI, AVENTI SEDI IN ITALIA O ALL'ESTERO, PER LA TUTELA E L'ASSISTENZA DELLE COLLETTIVITA' ITALIANE ALL'ESTERO E DEI CONNAZIONALI ALL'ESTERO DI TRANSITO IN ITALIA (VEDI NOTA) (5.8.9.-9.1.3.)                      | RS<br>>><br>4.500.000.000<br>CP<br>4.500.000.000<br>CS                    | >><br>1.000.000.000<br>1.000.000.000   | >><br>5.500.000.000<br>5.500.000.000                    |
| 3577             | CONTRIBUTI IN DENARO, LIBRI E MATERIALE DIDATTICO E RELATIVE SPESE DI SPEDIZIONE AD ENTI, ASSOCIAZIONI E COMITATI PER L'ASSISTENZA EDUCATIVA, SCOLASTICA, CULTURALE, RICREATIVA E SPORTIVA DEI LAVORATORI ITALIANI ALL'ESTERO E DELLE LORO FAMIGLIE. (5.8.2.-9.1.3.) | RS<br>250.000.000<br>CP<br>30.700.000.000<br>CS<br>30.700.000.000         | >><br>5.000.000.000<br>5.000.000.000   | 250.000.000<br>35.700.000.000<br>35.700.000.000         |
| 4620             | RUBRICA B - COOPERAZIONE CON I PAESI IN VIA DI SVILUPPO<br>CATEGORIA V - TRASFERIMENTI<br>FONDO SPECIALE PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO. (5.8.9.-5.5.0.) (VEDI NOTA)  | RS<br>1.019.979.105.000<br>CP<br>504.500.000.000<br>CS<br>994.500.000.000 | >><br>-8.545.000.000<br>-8.545.000.000 | 1.019.979.105.000<br>495.955.000.000<br>985.955.000.000 |
| NOTE AI CAPITOLI |  |   |  |   |
| 3571             | VARIAZIONE CHE SI APPORTA A SEGUITO DI SPECIFICO EMENDAMENTO AL DISEGNO DI LEGGE DI BILANCIO APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA   |   |  |   |
| 3577             | VARIAZIONE CHE SI APPORTA A SEGUITO DI SPECIFICO EMENDAMENTO AL DISEGNO DI LEGGE DI BILANCIO APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA   |   |  |   |
| 4620             | VARIAZIONE CHE SI APPORTA IN APPLICAZIONE DELLA LEGGE FINANZIARIA 1994 (4 MILIONI 31.455) ED A SEGUITO DI SPECIFICO EMENDAMENTO AL DISEGNO DI LEGGE DI BILANCIO APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA (- MILIONI 30.000)   |   |  |   |

| STATO DI PREVISIONE PER L'ANNO FINANZIARIO 1994 |   |   |  |   |
|---|---|---|--|---|
| NUM. CAP.                                       | DENOMINAZIONE CAPITOLO  | PREVISIONI INIZIALI E PRECEDENTI NOTE DI VARIAZIONE | VARIAZIONI CHE SI PROPONGONO             | PREVISIONI RISULTANTI DALLA PRESENTE NOTA         |
|   | TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE   |   |  |   |
|   | RUBRICA 2 - RAPPRESENTANZE ALL'ESTERO   |   |  |   |
|   | CATEGORIA X - BENI ED OPERE IMMOBILIARI A CARICO DIRETTO DELLO STATO  |   |  |   |
| 7501  | ACQUISTO E RELATIVI ONERI ACCESSORI, RISTRUTTURAZIONI E COSTRUZIONI E RELATIVE SPESE CONNESSE DI IMMOBILI DA ADIBIRE A SEDI DI RAPPRESENTANZE DIPLOMATICHE ED UFFICI CONSOLARI NONCHE' AD ALLOGGI PER IL PERSONALE (VEDI NOTA (10.4.1.-8.4.5.)) | 9.207.044.000<br>20.000.000.000<br>29.207.044.000   | >><br>-10.000.000.000<br>-10.000.000.000 | 9.207.044.000<br>10.000.000.000<br>19.207.044.000 |
| NOTE AI CAPITOLI                                |   |   |  |   |
| 7601  | VARIAZIONE CHE SI APPORTA IN APLICAZIONE DELLA LEGGE FINANZIARIA 1994   |   |  |   |

| STATO DI PREVISIONE PER L'ANNO FINANZIARIO 1994 |   |                                    |   |  |
|---|---|------------------------------------|---|--|
| DESCRIZIONE                                     | PREVISIONI INIZIALI<br>E PRECEDENTI<br>NOTE DI VARIAZIONE | VARIAZIONI<br>CHE SI<br>PROPONGONO | PREVISIONI<br>RISULTANTI DALLA<br>PRESENTE NOTA |  |
| <b>RIEPILOGO</b>                                |   |                                    |   |  |
| <b>TITOLO I - SPESE CORRENTI</b>                |   |                                    |   |  |
| RS  | 1.124.063.499.000   | 888.590.000                        | 1.124.952.089.000                               |  |
| CP  | 2.179.605.758.000   | 18.850.000.000                     | 2.198.455.758.000                               |  |
| CS  | 2.727.039.713.000   | 19.738.590.000                     | 2.746.777.303.000                               |  |
| <b>TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE</b>      |   |                                    |   |  |
| RS  | 10.307.044.000  | >>                                 | 10.307.044.000                                  |  |
| CP  | 21.100.000.000  | -10.000.000.000                    | 11.100.000.000                                  |  |
| CS  | 31.407.044.000  | -10.000.000.000                    | 21.407.044.000                                  |  |
| RS  | 1.134.370.543.000   | 888.590.000                        | 1.135.259.133.000                               |  |
| CP  | 2.200.705.758.000   | 8.850.000.000                      | 2.209.555.758.000                               |  |
| CS  | 2.758.445.757.000   | 9.738.590.000                      | 2.768.184.347.000                               |  |